



2018年11月号

奢れる者、久しからず	盛田 常夫	1
月刊ニュースダイジェスト	鷺尾 亜子	5
クルコー・ジョルトさん、和食欧州チャンピオン		8
バーンスタインとウィーン	福田 和代	9
イベント、オペラ、コンサート情報	桑名 一恵	11

Heat Therapy in Oncology—Oncothermia
New Paradigm in Hyperthermia
Andras Szasz and Tsuneco Morita

腫瘍温熱療法—オンコサーミア

ハイパーサーミアのパラダイム転換—医術から医学へ

サース・アンドラーシュ / 盛田常夫 [著]



日本評論社

温熱治療のパラダイムを転換する

温熱治療を根本から見直し、
あるべき手法を示した著書。

曖昧な日常知を科学によって解明した画期的な著作。

オンコサーミア治療器は世界25カ国で利用。
ドイツでは百か所以上のクリニックで、
韓国の主要な大学病院に設置。

好評発売中。定価3200円+税。
大手書店、Amazonにて購入可。

第4章 腫瘍温熱療法

- 4.1 腫瘍温熱治療の基本概念
- 4.2 ハイパーサーミアの手法
- 4.3 熱の作用と併用効果
 - (1) 熱と血流
 - (2) ハイパーサーミアの併用効果
- 4.4 ハイパーサーミアの熱生成
 - (1) アンテナ放射
 - (2) 磁場(コイル)
 - (3) 容量性カップリング
 - (4) 伝導加熱
- 4.5 ハイパーサーミア治療が抱える問題

第5章 オンコサーミアの理論と方法

- 5.1 電場の利用
- 5.2 細胞燃焼
- 5.3 腫瘍治療における細胞加熱
- 5.4 ミクロスコピック加熱
- 5.5 集束化の原理
- 5.6 温度の役割
- 5.7 安全性
- 5.8 積算量(ドーズ)
- 5.9 臨床事例

第6章 自然療法としてのオンコサーミア

- 6.1 ホメオスタシスの復位
- 6.2 細胞の自然死の促進
- 6.3 細胞転移の阻止
- 6.4 転移がん細胞に作用

第1章 ハイパーサーミアの歴史と評価

- 1.1 ハイパーサーミアとは何か
- 1.2 ハイパーサーミアの曖昧さと課題
- 1.3 ハイパーサーミアの歴史的概観
- 1.4 腫瘍治療のハイパーサーミア

第2章 ハイパーサーミアの物理学

- 2.1 電磁気学の基礎概念
 - (1) 電磁気現象
 - (2) 電場と磁場
 - (3) キャパシタ
 - (4) 位相シフト
 - (5) インピーダンス
 - (6) 電磁波
- 2.2 バイオ電磁気学
 - (1) 電磁波スペクトル
 - (2) バイオインピーダンス
- 2.3 「非熱」効果
 - (1) 非温度依存 (NTD) 効果
 - (2) 電磁場におけるNTD効果
 - (3) 電磁気による目標選択
 - (4) 電磁気と生体システム

第3章 ハイパーサーミアの生理学

- 3.1 生体におけるエネルギー、熱、温度
- 3.2 生体における温度制御
- 3.3 生体の加熱と体温
- 3.4 加熱による温度の分布
- 3.5 全身加熱と局所加熱の本質的な差異
- 3.6 加熱と冷却: リスクとその回避
- 3.7 温度測定と熱積算量(ドーズ)

奢れる者、久しからず

— ポピュリズムに傾斜するハンガリー政権

盛田 常夫

問われる倫理観念

オルバン首相は近隣諸国訪問やEU首脳会議に出席する際に、列車を利用することが多い。しかも、ナップサックを担いで会議に臨む。公的業務でも無駄遣いせずに、公費を節約しているという印象を与えたいようだ。だが、これは「清貧さ」を演出しているに過ぎない。



6月12日、ロシアで開催されたサッカーW杯のアルゼンチン-クロアチア戦観戦のために、サッカークラブ MOL-Vidi FC のオーナー（Garancsi István）が提供したプライベートジェット（Bombardier Global 6000）に乗って観戦に出かけ、その足で6月15日のモスクワでの決勝戦も観戦した。7月25日にはチャンピオンズ・リーグ（CL）予選の Videoton（ハンガリー）と Ludogorec（ブルガリア）の試合を見るために、再び、ウィーンの空港からこのプライベートジェットに乗り込み、ヴァルナでの試合を観戦した。

2018年10月1日のハンガリー国会で、野党議員から公的発注を受けた企業の接待について質問された際、オルバン首相は「何が問題なのか理解できない。30年来、こうやってきたし、来週もそうする」と答え、質問をはぐらかした。

野党議員は、「公的発注を受けた企業から接待を受けることは、収賄ではないのか」と問うたのにたいし、オルバン首相は「30年来、こうやってきた」と答えた。政権に批判的なメディアは、「30年来、接待を受けてきた。これからも受ける」と報道したが、そうではなくて、オルバン首相は質問に真正面から答えることなく、「30年来、ハンガリーのスポーツ行事観戦を行ってきたし、来週もそうする」と答えたに過ぎない。この問題に限らず、最近のオルバン首相は、都合の悪い質問をはぐらかすことが多くなっている。

そもそも、オルバン首相の頭には、贈収賄という観念がない。政権を握っている者に与えられた特権だと考えているようだ。その意味で、共産党独裁時代の社会観念と変わりが無い。社会主義時代には、「贈収賄」という観念（社会的規範）そのものが存在しなかった。体制全体が一種のインサイダーシステムだったのだから、そういう観念が生まれる余地もなかった。旧体制時代、オルバン首相は反体制の学生運動家として活動していたが、彼の社会的倫理観は旧体制時代の倫理観そのものなのである。

プライベートジェットを提供したサッカークラブのオーナー、ガランチ・イシュトヴァンは、小売店のレジを国税庁に直結させるシステムが導入された時に、レジに挿入するSIMカードを独占受注した Mobil Adat 社の所有者である。

また、2017FINA 水泳世界選手権会場などの大規模な建設物の施工を引き受けている Market Építő 社の所有者でもある。2018 年 10 月 11 日、オルバン首相はこの Market Építő 社に、「年間最優秀企業賞」（週刊誌 Figyelő が選ぶトップ 200 社のガラ・パーティ。雑誌の所有者はオルバン首相の盟友の歴史家シュミット・マーリア）を授与した。オルバン首相とガランチ・イシュトヴァンの関係は、誰が見ても贈収賄の関係にあるが、オルバン首相にはそういう観念が完全に欠如している。だから、恥じることもない。

もっとも、ハンガリーの検察もこれを問題視することなく、政権に批判的なメディアが批判的に報道するだけで、その後の追及もない。政府のすること何でも OK という状態だ。

まかり通る公私混同

オルバン首相は大のサッカー好きで知られている。出身地であるフェルチュドボズの村に大きなサッカースタジアムを建設するなど、サッカースタジアムの建設に積極的で、教育関係者の間には、もっと学校施設の改善にお金を使って欲しいという不満が聞こえる。

1998 年に FIDESZ が初めて総選挙に勝利した後、オルバン首相は最初の外国訪問にフランスを選び、サッカーW 杯フランス大会の決勝が行われる 7 月 12 日の前日に幼い長男を連れてフランスを公式訪問した。もちろん、お目当ては決勝戦の観戦である。子供を両足に挟んで決勝戦を観戦するオルバン首相が TV 画面に映し出された。オルバン首相の頭には公私混同という観念もない。

ふつう、外国の公式訪問に幼児を同伴することはないし、サッカー観戦を目的とする訪問などあり得ない。しかし、オルバン首相は恥も外聞も気にしない。自分が好きなことをするのに、「誰に遠慮がいるものか」という考えなのだ。

もちろん、私人として、何をしようが自由である。しかし、公人には行動規範がある。公的

行事に私的な事情を絡ませるのは公私混同である。しかし、オルバン首相の頭には「公私混同」という観念自体が欠如している。だから、権力を利用して、私財を形成することに恥じる必要もないという考えなのだ。

もっとも、自らがあからさまに私財形成をするのはまずいと考えているようで、列車移動のような「清貧さ」を演出しているが、子供たちがそれをやるのは問題ないと思っているようだ。

オルバン首相は 5 人の子持ちだが、長女オルバン・ラーヘルと女婿ティボルツ（Tiborc Izván）夫妻の評判が悪い。ティボルツは補助金取得のために種々の会社を設立し、政権政党が市長を務める地方都市で公募された補助金を多数落札して、一文無しから億万長者になった。地方の補助金を申請したのは、落札情報が瞬時に首都に漏れないからである。EU 不正対策局（OLAF, European Anti-Fraud Office）の「2017 年年報」（*The OLAF Report 2017*）は、2013 年から 2017 年の間にハンガリーが受給した EU 補助金の不正受給案件が 49 件で、不正受給比率が加盟国の中でもっとも高いことを公表している。

さらに、OLAF は 2009 年から 2014 年にティボルツが事実上関係する会社（Elios Innovatív Zrt 社）が受注した 35 件の調査を行い、17 件に不正があったと断定した。これにしたがい、ハンガリー政府から 4,370 万ユーロの返還を求めろべきという提案をおこない、2018 年 2 月に調査結果をハンガリー検察庁に送付した（“*EU Fraud Office Finds Irregularities in Projects Linked to Hungarian Leader’s Son-in-Law*”, *The Wall Street Journal*, by Laurence Norman, Jan. 12, 2018）。

社会党の腐敗を糾弾して政権を奪取した FIDESZ 政権だが、一党独裁的な長期政権が政権党を蝕んでいる。だからこそ、政府に批判的な有権者が多いブダペストではなく、地方の無批判な有権者を取り込む必要がある。オルバ

ン政権のポピュリスト政策は地方の有権者の支持固め政策である。

EU 批判キャンペーン

ハンガリー政府の難民・移民問題にたいする基本姿勢は間違っておらず、6月のEUサミットの決議は、2015年にオルバン首相が提唱した提案を踏襲している。9月の欧州議会のハンガリー制裁決議は、そういう歴史的経緯とは無関係に、ハンガリーにたいする欧州議員の感情的な反発が決議成立を促した。

他方、ハンガリー政府はすべての問題を難民・移民問題に収斂する政策をとっており、ハンガリー政府への批判はすべて「ハンガリーを移民国家にしようとする移民賛成派の陰謀」という姿勢をとっている。あらゆる批判を「ハンガリーを貶める陰謀」だと非難すれば、国内の政権支持が固まると考えているようだ。これは国の外に敵を作り、国内の引き締めを図る政治の常套手段である。愛国主義を煽ることで、国内の権力基盤を固める政策である。

これまでハンガリー政府は、政府のお金を使って、国民投票まがいの政治キャンペーンを行ってきた。それが国民コンサルテーション(Nemzeti Konzultáció)という政治運動である。これは有権者に質問票を送り、その賛否を問う運動である。国民投票の手続きを経ずに、政府が議会に図らずに勝手に行う一種の国民投票運動である。

2017年にはEUを敵に仕立てた国民コンサルテーションが行われた。その質問票には以下の6つの質問が掲載され、その賛否を回答するように求めるものだった。

1. ブリュッセルは電気・ガス料金の強制引下げを止めさせようとしている。
2. ブリュッセルは不法入国者をハンガリーに押しつけようとしている。

3. ブリュッセルは不法入国者を援助する国際組織を支援している。

4. ブリュッセルはハンガリーの内政加入を狙って、国外から資金提供する組織を支援している。

5. ブリュッセルはハンガリーの雇用創出政策を批判している。



6. ブリュッセルはハンガリーの減税措置を批判している。

これにたいして、EU委員会は「ブリュッセルという機関は存在しない」とし、このような質問票はハンガリー政府による日常的な選挙キャンペーン疑いがあるとして調査を始めた。ただ、大きな費用をかけた割に、返送数が10万通ほどで成功とは言えなかったが、政府が牛耳るメディアを通して、「国民コンサルテーション」の宣伝が行われた。

“Stop Soros”キャンペーン

2018年には、反ソロスキャンペーンの一環として、「ソロス計画にたいする国民コンサルテーション」と称して、有権者に7項目の質問への賛否を求める質問票を送付した。国際投資家で慈善事業家でもあるソロス(George Soros、ハンガリー出身)がこれまで、書籍や新聞などのメディアを通して発言してきたことをまとめて、それをソロスの7つの計画と称して列挙したものである。

質問1. ソロスは100万人の移民を欧州に入れるようにブリュッセルを説得している。

質問2. ソロスはブリュッセル指導者とともに国境鉄条網を切断しようとしている。

質問3. ブリュッセルの移民強制割当はソロス計画の一環である。

質問4. ブリュッセルはソロス計画にもとづいて、移民1人につき900万Ftの援助を強制しようとしている。

質問5. ソロスは移民の犯罪刑罰を軽減するように求めている。

質問6. ソロス計画の目的は、移民を促進するために、欧州諸国の言語や文化を蔑ろにするところにある。

質問7. ソロスは移民に反対する諸国への政治的攻撃を強め、厳しい罰則を求めている。



長期にわたる政府の宣伝や政権政党の政治運動もあって、質問票へ回答（ソロス計画に反対）は200万通を超え、政府は大成功と自賛したが、ハンガリー政府から欧州委員として派遣されているナヴラチッチ・ティボール（教育・文化・

青年・スポーツ担当委員）は、「政府が2015年のソロスの言動にもとづいて一つ二つの質問を作成したのは理解できるが、EU委員会にソロス計画なるものは存在しないし、作業部会でもそのようなものは存在しない」と語った。また、体制転換後の自由選挙で設立されたアンタル内閣時（1990-1994年）に外務大臣を務め、第一次オルバン内閣でアメリカ大使（1998-2002年）を務めたヤセンスキー（Jeszenszky Géza）は、「このような質問票は国民を見下した政治的キャンペーン」と批判した。

このように、FIDESZ率いるハンガリー政府は自らの支持基盤確保のために、多額の税金を使って国民投票まがいの政治的キャンペーンを行っている。

国会議席の三分の二を占める現FIDESZ政権は何をやっても構わないと考えているようだ。長期に続く事実上の一党独裁が、絶対権力者に共通する「勘違いの奢（おご）り」を生んでいる。「奢れる者、久しからず」だが、ハンガリー国民は何時までこのような権力者の恣意的な振る舞いを容認するのだろうか。

関連する記事は

<http://morita-from-hungary.com>

を参照されたい

GERE

GERE ATTILA PINCÉSZETE

ハンガリー・ヴィッラーニ地方の赤ブドウ加工品

GEREワイナリー製品

無添加自然加工(自然の恵みもの)
ポリフェノミクロン(商標登録申請中)

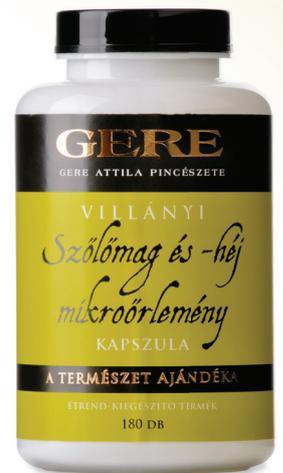


100% SZŐLŐMAG OLAJ シードオイル(箱付き、250ml)

ポリフェノールと不飽和脂肪酸を含んだ赤ブドウの極上低温圧搾シードオイル

成分構成: 不飽和脂肪酸 min. 80%, ポリフェノール min. 6%
使用法: サラダなどの冷たい食べ物に直接かけたり、パンへ直接かけて、ほのかな香りを楽しみ、食欲を増進。

1日の摂取量: 小さじ1杯(およそ5g)を毎朝、可能な限り、空腹時に摂取するのが望ましい。



SZŐLŐMAG & HÉJ MIKROŐRLEMÉNY 種子と果皮のマイクロ粉末 (ポリフェノミクロン) (カプセル180個)



KÉKSZŐLŐMAG & HÉJ

種子と果皮のマイクロ粉末
(缶入り徳用缶、150g)

ポリフェノールをふんだんに含む有機栽培赤ブドウの種子と果皮を粉碎したマイクロ粉末

ポリフェノール成分: 5gの粉末はおよそ250mgのポリフェノールを含む。
使用法: 粉末をそのまま食することは避け、ヨーグルトなどに混ぜて食する。
1日の摂取量: 1日に小さじ1杯の粉末を2回に分けて摂取。

100% SZŐLŐMAG OLAJ/ KÉKSZŐLŐMAG & HÉJ シードオイル&ポリフェノミクロンセット (化粧箱入り)

以下のサイトから購入できます。
<https://www.gere-club-japan.com>

ハンガリー月間ニュースダイジェスト(9月22日～10月19日)

鷺尾 亜子

<政治・外交>

トルコ・エルドアン大統領が訪問 協力強化を確認

トルコのエルドアン大統領が8日、2日間の日程でハンガリーを訪問した。滞在中はオルバーン首相と会談したほか、両国の財界人が参加するビジネスフォーラムで講演、オスマン帝国時代の詩人のギュル・ババ(Gül Baba)の霊廟の改修完成式に出席した。

オルバーン首相は会談後の記者会見で、貿易投資での関係強化の他、軍事産業分野で協力する意欲を示した。また、欧州に移民が大量に流入しなくなったのは、トルコ政府が国内で難民移民を停留させているからと謝意を述べた。ハンガリーの安全保障はトルコの安定と直接結びついており、強固で安定したトルコ政府がハンガリーの利益になると強調。

トルコのEU加盟交渉については、ハンガリーはこれからも支持することを表明。欧州が世界で主要プレーヤーになると本気で考えるならば、トルコとの適切な形の協力を見出さなければならぬが、「今現在、我々(EU)がしていることは不誠実」と述べた。

トルコについては、エルドアン大統領が独裁色を強めているとし、ドイツらは警戒を強めてきた。しかしオルバーン首相は一貫して支持し、大統領が再選された際もいち早く祝辞を送った。国内の制度は自国が決めるもので、国と国の関係は実利に基づいた協力であるべきという立場。ハンガリーにとって、トルコは、天然ガスの南からの輸送ルートを確立するためにも重要な国。

ハンガリー・ウクライナ関係悪化 二重国籍付与巡り

10月は、2国間関係がさらに悪化した。ウクライナ東部ベレホヴェのハンガリー領事館内で、ハンガリー系住民がハンガリー国籍を取得し宣誓している模様が秘密裏に録画され出回った。ウクライナ側は抗議し、そのような行為を直ちにやめるとともに、ハンガリー人領事の本国召還を求めた(ウクライナでは二重国籍保有は認めていない)。

ハンガリー側は、「二重国籍保有はEU域内では一般的に認められる権利。ウクライナがEU加盟を目指すなら認めるべき」と主張。また、このような抗議の狙いは、同国での来年の大統領、議会選挙を前にした反ハンガリー感情を扇動とした。ハンガリー政府が召喚に応じなかったため、ウクライナ政府は領事館から1人を追放。これに対し、ハンガリー側も報復措置を取り、在ハンガリー・ウクライナ大使館から1人を追放した。

ハンガリーの現政権は2010年設立以来、近隣諸国在住のハンガリー系住民とのつながりの強化に大きな力を入れている。ハンガリー国籍の付与も柱の1つ。取得方法を大幅に簡素化し、これまでに100万人以上に国籍を付与した。ウクライナとは、昨年、同国国会が高等教育機関での言語をウクライナ語に限るとする教育法改正案を採択したことから、ハンガリーはマイノリティーの権利を奪うと猛反発している。

ブダペスト現市長、来秋選挙に出馬表明

ブダペストのタルローシュ市長(70)は、来秋の地方選挙で与党Fidesz公認候補として再出馬する。オルバーン首相の要請を受け入れた。再選されれば3期連続になる。

タルローシュ氏は出馬要請の受け入れを巡っては、引き続き直接選挙で市長を選出すること、国と市で合同の開発委員会を設立することなどいくつかの条件を提示していた。合同委員会については、オルバーン氏、タルローシュ氏が共同で議長を務めることで合意。11月に初会合が開かれ、2030年までの大型インフラ事業について協議する。

一方、民放テレビ局Hír TVの元番組ホストのプジェール・ローベルト氏が無所属で立候補することを表明。野党各党は、候補者をまだ擁立していない。プジェール氏も含め検討中。

国会、「サルジェンティーニ報告書」の非難決議を採択

国会は16日、「サルジェンティーニ報告書」の非難決議案を賛成多数で可決した。報告書は、ハンガリーは「EUの基本的価値を深刻に侵す明白なリスクが存在する」とし、EU条約7条下で

のハンガリー制裁手続き開始を勧告したものの。欧州議会が9月、3分の2超の支持を得て採択した。

非難決議案は、グヤーシュ首相府相と与党 Fidesz のマーテー国会議員団長（会派代表）が提出。同報告書は、「民主的に選出されたハンガリー国会の決定を攻撃するもの」とし、「（EU 組織の）法的権限を超えてハンガリー主権を侵す」と非難した。また、このような報告書が取り纏められたのは、「ハンガリーが移民を受け入れず、（強制的再定住の）割当を拒否し、国境を閉鎖し、不法移民支援を犯罪としたための報復」とした。

さらに政府に対し、「不正に承認された」報告書に対して法的手段を講じるよう要請。これに基づき、司法省は、欧州司法裁判所に異議申し立てを行った。ハンガリーの主張は、欧州議会での議決は棄権分も分母に含めれば、採択要件の「支持3分の2超」に達しなかったというもの。

<経済>

日本電産グループハンガリー子会社、追加投資を完了

Nidec GPM Hungary Kft.（日本電産グループ傘下）は、150億フォリントを投じて、ハンガリー北部ベルツェル（ハンガリー北部）の工場の改修拡張、倉庫棟の建設などを行った。開所式は9月28日に挙行。この投資により、工場は1年に100万基のウォーターポンプ、オイルポンプを生産する。5年後には、年間700万基に増加させる。

政府、BMW のデブレツェン工場建設に123億 Ft 補助金

政府は、ドイツ乗用車 BMW の工場建設（デブレツェン市）に対して、123億フォリントの補助金を支給する。スィーヤールト外務貿易相は、補助金は「何倍にもなってハンガリーへ戻ってくるもの」とし、国の経済における BMW の事業の重要性を強調。

BMW の投資総額自体は10億ユーロ超（約3250億フォリント）。国はその他、工場へのアクセス道路の車線追加、その他インフラ整備も約束した。

<その他>

ホームレス全面禁止の法律施行

路上での生活（ホームレス）を事実上、全面禁止とする軽犯罪改正法が15日、施行となった。シェルターへの移動を聞き入れず、90日間で警告が3回なされた場合は、奉仕活動を課す。それも拒否した場合は拘束され拘留となりうる。施行後4日間で、警告は110件以上、拘束は3件に上った。

人権団体らは、こうした厳しい法律は問題の解決にはならないと主張。罰を与えるのではなく、弱者が家に住めるよう支援すべきとする。一方、政府側は、シェルターは十分にあると説明。政府は、すべての国民が適切な生活を確保できるようにする義務がある一方で、道路や公園など公共スペースを守る義務も持つとしている。弱者に対する人権侵害のように大騒ぎされているが、野宿を法律で直接的・間接的に禁止している EU 加盟国は他にもあるとした。

首相、プライベートジェットでサッカー観戦

オルバーン首相が、最前に行っているサッカーチーム MOL-Vidi FC（セーケシュフェーヘルヴァール）の国外での試合観戦のため、プライベートジェットを頻りに利用していることが明らかになった。手配したとされるチームのオーナー・ガランチ氏の会社は、サッカー競技場など高額公共事業を受注している。政権に癒着し富を拡大させている実業家の1人として知られる。

首相らは事実を認めた上で、国会議員で認められた範囲内の贈与にあたり、問題には全くならないという考え。スキャンダルとして批判されるのは、来年5月の欧州議会を前に、首相を貶めようとする勢力の画策としている。なお、プライベートジェットは Bombardier Global 6000 で一機170億フォリント程度。飛行費用は1時間150~300万フォリントとされる。

日本酒のセミナー・試飲会開催

日本大使館は9月24日、日本酒造組合中央会（JSS）及び JETRO ブダペスト事務所との共催により、日本酒を紹介するセミナー及び試飲会を開催。JSS 加盟の蔵元1500社のうち、輸出意欲のある10社がブダペスト、プラハ、ワルシャワを訪問。日本政府は、国産の農林水産物・食品の輸出促進に積極的に取り組んでおり、日本酒もその1つ。

<経済指標>

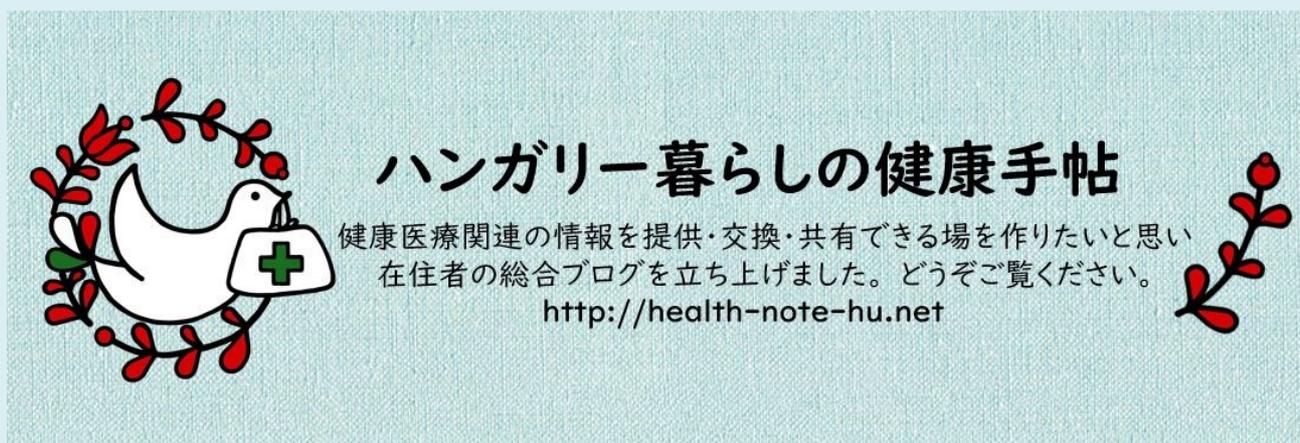
中央統計局によると消費者物価指数（9月）は3.6%。鉱工業生産（9月）は前年同月比+1.5%（未調整値）。雇用統計（6-8月）は就労者数448.4万人、失業率3.7%。現金給与（8月）

は平均 321,200 フォロント（総額）、前年同月
比 10.1%増。

筆者の関連記事は以下を参照

https://twitter.com/ako_washio

<http://hungarybusinessnews.net/>



ハンガリー暮らしの健康手帖

健康医療関連の情報を提供・交換・共有できる場を作りたいと思い
在住者の総合ブログを立ち上げました。どうぞご覧ください。
<http://health-note-hu.net>

ハンガリーを代表する赤ワインワイナリー

GEREワイナリーが日本人のワイン愛好家の皆様に、通販サイトを開設しました。

www.gere-club-japan.com

GERE

GERE ATTILA PINCÉSZETE



KOPAR 2012は皆様のご愛顧のお陰で、在庫切れとなり、販売を終了しました。今後は、**KOPAR 2015**をよろしくご愛顧ください。

最高級赤ワインのセットを、ご自宅に配送します。
日本へは国際宅急便(6本の配送費90ユーロ)で、
ハンガリー国内は20ユーロ以上の注文で送料が無料になります。



各種ワインセットの他に、低温圧搾ぶどう最高級オイル、
ぶどうの種と果皮をミクロンのサイズに粉碎した、
ポリフェノミクロンも、通販サイトを通して購入できます。



GERE-CLUB-JAPANの会員になれば、
各種の特典が得られます。GERE ホテルの予約も、
通販サイトを通せば、日本語で予約ができます。

www.gere-club-japan.com

クルコー・ジョルト（Kurkó Zsolt）さん、和食ヨーロッパチャンピオンに 2018年外国人による欧州予選優勝



ブダペスト発 2018年9月18日：ブダペストの日本レストラン「Sushi Sei」の副料理長が、パリで行われた和食世界チャレンジ欧州予選で見事優勝、2019年1月28、29日に東京で行われる決勝に欧州代表で出場が決定

和食世界チャレンジ(<http://washokuworldchallenge.jp/6th/>)は今回6回目を迎える日本食普及の行事で、世界各地で和食料理に精進している外国人シェフが、日本食の素晴らしさを演出していることを世界に知らしめるものです。日本の農林水産省が後援している行事です。ニューヨーク、ロサンゼルス、バンコク、大阪、パリの5カ所で地域予選が行われ、5名の優勝者が2019年に東京に会して、最終決戦が行われます。

オオブダの日本レストラン「Sushi Sei」からは、この世界チャレンジに今回で3度目の出場で、ハンガリーから唯一の代表として、昨年はクルコー・ジョルトさんがヨーロッパ予選で3位に入りました。今年にはさらに上位を目指すべく、レストラン従業員の支援を受けて、見事優勝を飾りました。

2018年9月16日、パリのル・コルドン・ブルーで開催された決戦には、ヨーロッパ各地から書類選考を通った10名の外人和食シェフが出場しました。審査員として竹中徹男（京料理清和荘）、林大介（日本料理アカデミーUK 副理事長）のほか、農林水産

省の代表も参加して、調理された料理の評価が行われました。決戦前にはセミナーが開かれ、参加者は和食の基本、衛生管理要件、魚の種類、調理法について講義を受けました。この後に、日本料理についての筆記試験が行われ、次いで実地試験として、5種類の包丁さばきの審査があり、その後90分の制限時間で、5名分の煮物碗の調理が審査されました。審査員は常に調理過程に目を向け評価し、最終的に出来上がった料理を試食しました。審査員は調理過程から点数を付け、シェフのマナーや間違いを審査しました。



クルコー・ジョルトさんが働く日本レストラン「Sushi Sei」は10年以上前に開店したお店です。オオブダの中心地、コロシ広場（Kolosy tér）から数ブロックの距離にあり、ハンガリー人のお客さんだけでなく、日本食を愛するブダペスト在住のアジアの人々が集う場所になっています。日本人料理長である楠本誠一さん率いるシェフたちは、日本食を愛するブダペストの人々に日本の伝統ある料理を提供しています。JETROや農林水産省から発行された証明書は、「Sushi Sei」が日本の基準に合致した和食を提供していることを保証しています。

福田和代のウィーン便り

バーンスタインとウィーン

今年、米国のピアニスト・作曲家で指揮者でもあるレナード・バーンスタイン（1918年～1990年）の生誕百年にあたり、ウィーンでも様々な特集が組まれてきた。音楽では、1988年から1990年までバーンスタインのアシスタントを務め、最後の弟子にあたる指揮者の佐渡裕さんがトーン・キュンストラ管弦楽団を率いて、前シーズン（2017年6月から2018年6月）に特別プログラム「コスモス・バーンスタイン」でバーンスタインが指揮した曲やバーンスタインが作曲した作品を楽友協会などで公演し、今シーズンも多くのバーンスタイン作品を指揮した。なかでもコンツェルトハウスで映画「ウェストサイド・ストーリー」を上演しながら伴奏はフルオーケストラでという難しいシンクロライブの指揮をこなした。「私がレナード・バーンスタインから学んだことは、音楽のために指揮者としてそこにいることです。音楽のために私はオーケストラの前に立っています。私の人生は音楽に属しています」と佐渡さんは言っている。



末娘ニーナ・バーンスタイン

ウィーン・ユダヤ広場博物館のバーンスタイン展

バーンスタインは1958年から1969年までニューヨーク・フィルの首席指揮者だった。1966年

から1990年までウィーン・フィルと共演する。イスラエル・フィルとの関係も深い。バーンスタインは生粋の米国の指揮者だが、ユダヤ系で、両親は共にウクライナのシュテットル（小規模なユダヤ人コミュニティ）出身の敬虔なユダヤ教徒だった。イスラエル建国の1948年、バーンスタインはイスラエル南部の都市ベエルシェバのイスラエル軍のために、10月にピアニストとしてイスラエル・フィルと共演している。廃墟のような野外でピアノを演奏するバーンスタインの白黒写真は有名だ。

バーンスタインが初めてウィーンを訪れたのは1948年5月28日で、ウィーン交響楽団を指揮するためだった。すでに1946年と1947年、ウィーン・フィルと楽友協会は米国占領軍（当時ウィーンは連合国4か国に分割占領されていた）と共同で、バーンスタインのウィーン招聘を試みていたが失敗している。ウィーンはその数年前まではユダヤ人を迫害していた町だったが、バーンスタインはウィーンが嫌いなわけではなく、当時のウィーン・フィル団員の半分が元ナチスだったことを気にしていた。1956年11月8日、ウィーン・フォルクスオーパーでバーンスタインのミュージカル「ワンダフル・タウン」がドイツ語で初演された。1959年8月、ザルツブルク祝祭でバーンスタインはニューヨーク・フィルを指揮し、当地でウィーン・フィルの伝説的コンサートマスターであるオットー・シュトラッサーと初めて知り合った。

1964年、ウィーン・シュターツオーパー（演奏はウィーン・フィル）でヴェルディのオペラ「ファルスタッフ」（ルキノ・ヴィスコンティ演出）を指揮する契約が結ばれ、1966年2月26日のプロローベで、バーンスタインのウィーン再

訪問となり、3月15日のプレミアは大成功を収めた。オペラの指揮のほかにウィーン・フィルとコンサートを行った。1966年4月1日にバーンスタインは楽友協会での初めてのコンサートを行い、モーツァルトとマーラーを指揮した。翌年3月10日、バーンスタインはウィーン・フィルからゴールデン・ニコライ・メダルを受賞した。



バーンスタイン展の一部

1967年6月、シュターツオーパーでマーラーの復活シンフォニーを指揮するためバーンスタインは再びウィーンを訪れる。この時期にちょうど第三次中東戦争（6日間戦争）が勃発し、バーンスタインはこの時のウィーン・フィルと取り交わしたギャラをイスラエルの支援組織に寄付した。1967年8月と9月、ニューヨーク・フィル創立125周年ガラがウィーン・フィルと共に、米国のリンカーンセンターで開かれ、バーンスタインとカール・ベームが指揮をした。ウィーン・フィルはバーンスタインに個人的な誕生日（8月25日）のプレゼントとしてダイヤモンド付きの金のリングを贈った。



ウィーン・ユダヤ広場の博物館正面

1968年5月、シュターツオーパーでリヒャルト・シュトラウスのオペラ「薔薇の騎士」（オットー・シェンク演出）を指揮するため、バーンスタインはウィーンに1か月滞在した。1969年5月18日、シュターツオーパー創立百年に際し、バーンスタインはベートーヴェン「ミサ・ソレムニス」を指揮した。1970年にはオーストリア共和国に尽くした人のためのゴールデン栄誉章を授かった。

これ以降20年間のバーンスタインとウィーンとの関係は次号に続く。

【イベント情報】

■秋桜（コスモス）祭り 2018 ～カーロリ大学日本語と日本文化の日～

11月2-3日 会場:カーロリ大学 1088 Budapest Reviczky utca 4

■日本の日 11月6-8日

会場: 中央市場 Fővám téri Vásárcsarnok, 1093 Budapest, Vámház körút 1-3.

https://www.facebook.com/events/334579437088114/?event_time_id=334579457088112



■西洋美術館リニューアルオープン 11月8日～18:00～22:00

会場: Szépművészeti Múzeum, Dózsa György út 41., ブダペスト, 1146



■ワインフェスティバル in ゲッレールトホテル 11月8-11日

会場: ゲッレールトホテル、1114 Budapest, Szent Gellért tér 2.

<http://www.borfesztivalgellert.hu/butik-sorfesztival/>



■第20回ブダペスト・クリスマスマーケット 11月9日～1月1日

会場: ヴルシュマルティー広場

<https://www.budapestinfo.hu/20-years-of-the-budapest-advent-and-christmas-fair-in-vorosmarty-square>



■クリスマスサーカス 11月11日—12月31日

会場: ブダペスト大サーカス 1146 Budapest, Állatkerti krt.12/A

<https://www.fnc.hu/>



■Play IT SHOW ゲームの祭典 11月17-18日

会場: HUNGEXPO, 1101 Budapest Albertirsai út 10.

<http://playit.hu/budapest/>



■ブダ12区栗フェスティバル 11月17-18日

会場: Kongresszusi központ 前駐車場エリア, XII. kerület, Jagelló u. 1-3

<https://www.facebook.com/events/1795444357190667/>



■クリスマスマーケット・聖イシュトヴァーン大聖堂広場 11月23日—2019年1月1日

会場: 聖イシュトヴァーン大聖堂、Hercegprímás ut 7. Budapest 1051

16:30-22:00 まで大聖堂に映し出される video マッピングを楽しめます。

<http://budapestchristmas.com/budapest-basilica-christmas-market>



■第7回ブダペスト・ユダヤ - イスラエル映像フェスティバル 11月29日—12月2日

会場: プスキン映画館(Puskin), Budapest, Kossuth Lajos u. 18, 1053

<http://zsifi.org/>



【コンサート情報】

bソロ、 ※室内合奏団、 ♪オーケストラ、 #室内楽、 ♪合唱音楽、 ∞その他	
<p>♪1 日(木) 19:30 リスト音楽院大ホール ハンガリー国立オーケストラ&合唱団 バルガ・ガブリエル(ソプラノ) ヴィーデマン・ヴェルネデット(アルト) バルツォー・ペーテル(テノール) コヴァーチ・イシュトヴァーン(バリトン) 指揮：ハマール・ジョルト 曲目：ドヴォルザーク：レクイエム</p> <p>♪3 日(土)4 日(日) 19:00 リスト音楽院大ホール コンチェルト・ブダペスト イザベル・ファウスト (ヴァイオリン、ドイツ) 指揮：ケーラー・アンドラーシュ 曲目：ドヴォルザーク：ヴァイオリン協奏曲短 op. 53 シューベルト：交響曲第9番 D. 944 その他</p> <p>#8 日(木) 19:00 リスト音楽院ショルティホール サヴァディ・ヴィルモシュ (ヴァイオリン) ファルカシュ・ガーボル (ピアノ) 曲目：モーツァルト：ピアノとヴァイオリンの為の 変奏曲&ソナタプログラム</p> <p>b9 日(金) 19:30 リスト音楽院大ホール ボリス・ベレゾフスキー(ピアノ、ロシア) 曲目：バラキレフ：2つのマズルカ、スケルツォ 2番 ノクターン 1番 ラフマニノフ：13のプレリュード op. 32 スクリャービン：5つのソナタ、8つの練習曲</p> <p>#10 日(土) 19:30 芸術宮殿バルトークホール ヴァルガ・イシュトヴァーン (チェロ) フランケル・ペーテル (ピアノ) 曲目：ベートーベン：チェロとピアノの為のソナタ プログラム</p> <p>♪12 日(月) 19:30 ペシュティ・ヴィガドー 第2回ドラティ・アンタル国際指揮者コンクール 本選ガラコンサート 共演：マーヴ交響楽団</p> <p>♪14 日(水) 19:00 フランス文化会館 マーヴ交響楽団</p>	<p>#15 日(木)19:30 リスト音楽院大ホール ラーンキ・デジュ (ピアノ) クルコン・エディット (ピアノ) ヴィーグ・アンドレア (ハープ) 曲目：ドビュッシーのタベ</p> <p>♪17 日(土) 19:30 ペシュティ・ヴィガドー ハンガリー国立オーケストラ ヴァディム・グルズマン(ヴァイオリン、ウクライナ) 指揮：ハマール・ジョルト 曲目：チャイコフスキー：ヴァイオリン協奏曲 ベートーベン：交響曲第7番 その他</p> <p>#20 日(火) 19:00 ハンガリー国営ラジオ大理石ホール ゼンプレニ・サボルチ (ホルン) ヘルナーディ・ヒルダ (ピアノ) 曲目：シュトラウス：アンダンテ フランセ」ディヴェルティメント その他</p> <p>b26 日(月) 19:30 芸術宮殿バルトークホール デニス・マツエフ(ピアノ、ロシア) 曲目：ベートーベン：ピアノソナタ op. 31, No. 2 ラフマニノフ：プレリュード, op. 32, No. 12 チャイコフスキー：ピアノソナタ, op. 37</p> <p>☆若手発掘スターオーディションのライジングスターズ 2018/2019年若手演奏家のハンガリー公演 芸術宮殿フェスティバル劇場にて3日間行われます。 世界トップレベルの若手6組を聴けるチャンスです。</p> <p>23 日 17:30 Quatuor Arod 男声四部合唱, フランス 20:00 Anais Gaudemard ハープ、フラン</p> <p>24 日 17:30 Amatis Trio 弦楽トリオ 20:00 Josep-Ramon Olivé バリトン、スペイン</p> <p>25 日 17:30 Kian Soltani チェロ、イラン 20:00 Peter Moore. トロンボーン、イギリス https://www.mupa.hu/programok/rising-stars</p>

<p>指揮：チャバ・ペーテル 曲目：ドビュッシー：チェロとピアノの為のソナタ ドヴォルザーク：4つのロマンティックな小品</p>	
--	--

【オペラ座・国内地方公演】

- ☆11月2日(金) ヴァーツ市 Székesegyház 12月4日(日) Cegléd市 Református 大教会
 開演 19:30 演目：ヴェルディー：レクイエム 指揮：アルパシュラン・エルトュンゲアルプ
- ☆11月16日(金) Debrecen 市- Kölcsey Központ 18日(日) Szolnok 市- Szolnoki Városi スポーツセンター
 23日(金) Székesfehérvár 市- Vörösmarty 劇場
 25日(日) Szombathely – AGORA 芸術・スポーツ文化会館
 19:00 開演 演目：プッチーニ：歌劇『トゥーランドット』 指揮：メドヴェツキー・アーダーム
- ☆11月19日(月) Eger 市 20日(火) Salgótarján 市 24日(土) Nyíregyháza 市
 19:00 開演 指揮：ヤーノシュ・コヴァーチ
 曲目：歌劇『セビリアの理髪師-』序曲、ヴィヴァルディー：ダブルコンチェルト
 共演：トート・クニユヴェシュ・ミハーイ、キルシュ・ベンツェ (トランペット)
 ベートーヴェン：交響曲第2番
- ☆11月30日(金) Békéscsaba 市 - Csabagyöngye 文化センター
 開演 19:00 演目：プッチーニ：歌劇『トスカ』
 指揮：ハラス・ペーテル(2018年公演) ケシェイェーク・ゲルゲイ (2019年公演)

【オペラ座・子供向けプログラム】

- ★ビッグ・プロジェクションの日 会場：エルケル劇場ベルナートブッフエ
 11月7日(水) 10:00 / 11:00 入場無料 申し込み要 Registration: jegy@opera.hu (英語・ハンガリー語)
- ★『リングトー』0歳～3歳向け会場：エルケル劇場ベルナートブッフエ
 11月24日 時間：毎月1回土曜日 9:30-10:00 価格：500Ft/人
- ★『楽器の魔法』4～7歳対象の楽器紹介コンサート会場：エルケル劇場 1階ベルナートブッフエ
 11月4日、12月2日 毎回日曜日 9:00-10:00
- ★『Afternoon Jam』4～7歳対象 会場：エルケル劇場 1階ベルナートブッフエ
 日曜日 15:00より(1時間プログラム) 進行役：ナージ・マリア 11月4日 15:00、

【バレエ】国内地方公演

1. Trois Gnessiennes 2. 白鳥の湖 2幕より pas de deux 3. ドンキホーテ 3幕より pas de deux
 4. 5つのタンゴ ※浅井 友香さん出演 5. スパルタクス 3幕より pas de deux
 6. 海賊 2幕より pas de trois 7. Black Cake
 11.17(土) 19:00 Zalaegerszeg 市 11.18(日) 19:00 Veszprém 市 11.24(土) 19:00 Kaposvár 市

【ミュージカル・オペレッタ】 ☆ブダペスト・オペレッタ劇場 ☆Budapest, 6th district, Nagymező utca 17.

<p>雨に唄えば / Comden-Green-Freed-Brown 11.02. 19:00</p>	<p>メリー・ウイドウ/ Lehár Ferenc 11.17. 15:00 / 19:00 11.18. 11:00 / 19:00</p>
<p>猫の悪魔/ Bella Máté - Karafiáth Orsolya 11.03. 19:00 11.04. 19:00</p>	<p>ドリアン・グレイ/ Ács János-Várkonyi Mátyás 11.20. 19:00 11.21. 19:00 11.22. 19:00</p>
<p>リリ男爵夫人/ Huszka Jenő - Martos Ferenc</p>	<p>シカゴ公爵夫/ Kálmán Imre</p>

<p>11.20. 19:30 11.21. 19:30 11.22. 19:30 アビゲール/ Kocsák Tibor-Somogyi Szilárd-Miklós Tibor</p> <p>11.03. 19:00 11.04. 17:00 シスター・アクト～天使にラブ・ソングを～</p> <p>11.06. 19:00 11.09. 15:00 / 19:00 11.07. 15:00 / 19:00 11.10. 15:00 / 19:00 11.08. 19:00 11.11. 15:00 / 19:00 おばあちゃんの冒険 11.11. 11:00 オペレッタ・ガラコンサート</p> <p>11.14. 19:00 11.15. 19:00 11.16. 19:00 アルジャーノンに花束を/ チャールズ・ストラウス& デイヴィッド・ロジャーズ</p> <p>11.18. 19:30 11.19. 19:30</p>	<p>11.23. 19:00 11.24. 15:00 / 19:00 乏人ジョニーとアルカ姫/ Ervin Lázár - Péter Závada – Edina Mókus Szirtes</p> <p>11.06. 11:00 11.09. 11:00 11.07. 11:00 11.10. 11:00 11.08. 15:00 11.11. 11:00 ミュージカル物語 11.25. 11:00 / 15:00 過ぎ去った夏/ライタイ・ライオッシュ&ベーケフィ・イシ ユトヴァーン</p> <p>11.26. 19:30 11.27. 19:30 11.28. 19:30 MAYA 11.30. 19:00</p>
--	--

【ダンス】

★国立ダンス劇場 (Nemzeti táncszínház) <http://www.nemzetitanctszinhaz.hu>

○公演情報は随時掲載が更新されていますので、ご確認の上お出かけになられてください。

Facebook HP : <https://www.facebook.com/budapestdancetheatre>

ダンスカンパニーHP : <http://www.budapestdancetheatre.hu/>

<https://www.facebook.com/events/279768405480306/>



コルナイが綴る 20 世紀中欧の歴史証言

池田信夫「21世紀最初の10年ベスト経済書」第2位にランク
「週刊ダイヤモンド」2006年ベスト経済書第9位にランクイン

コルナイ・ヤーノシュ自伝

— 思索する力を得てコルナイ・ヤーノシュ【著】 盛田常夫【訳】

◆好評発売中！ ◆定価 4935 円（税込） ◆A 5 判 / ISBN 4-535-55473-0 日本評論社



体制転換 の経済学

黄色の教科書シリーズで知られる専門学
部の定番テキスト。体制転換の理論と転
換直後の現状を分析。各大学で教科書と
して使用。

盛田常夫著

第一部 社会主義経済の失敗

社会主義崩壊をもたらした社会的退化への論理を構築。交換経済と再分配経済の
比較分析に新たな視点を提供。

第二部 ポスト社会主義経済

体制転換の過渡期の問題をすべて取り上げ、解決の道筋を示す。地域による体
制転換の違いを解明。

■ 新世社 新経済学ライブラリー20 定価2781円(税込)



なぜハンガリーは独創的な科学者を輩出したのか

20 世紀を創ったハンガリー人 マルクス・ジョルジュ【著】 盛田常夫【編訳】

■ 定価 3045 円（税込） A 5 判

■ ISBN 4-535-78331-4

異星人伝説

「週刊文春」(米原万里)、「週刊ダイヤモンド」(北村伸行一橋大学教授)で書評。

ハンガリーは 20 世紀の科学の発展に貢献した多くの頭脳を
輩出した。大きな足跡を残した科学者たちの評伝。

体制転換20年の歴史的・理論的総括の書

ポスト社会主義の政治経済学

体制転換20年のハンガリー：旧体制の変化と継続

新しい概念を駆使して、体制転換以後の中欧社会の状況を分析。

日本経済新聞(2010年3月21日)ほか、多数の書評。

旧来の定説を覆し、新たな知見を広める革新の書。

盛田 常夫著

日本評論社

定価3800円

